

UTTAN ÚR HEIMI

Schröder vil hava val aftan á dyggan ósigur

Týsku sosialdemokratarnir vóru fyrri einum lemjandi ósigri um vikuskiftið, tá flokkurinn tapti landspartavalið í Nordhrein-Westfalen fyrri fyrstu ferð í 39 ár

TÝSKLAND

Árni Joensen
fartekst@mail.dk

Undan valinum í Nordhrein-Westfalen spurdu summir týskarar, um Gerhard Schröder, kanslari, mundi fara at leggja frá sær, um sosialdemokratarnir taptu valið. Teir taptu, men Schröder fer ikki frá. Tvørturímóti vil hann hava val til samveldisdagin sum skjótast. Tað høvdu tey fægstu væntað, og sunnukvæðið søgdu politiskir eygleiðarar í Berlin, at avgerðin hjá kanslaranum var einki minni enn ein bumba. .

- Vit vilja framskunda valið eitt ár, so veljararnir kunnu taka stöðu til, hvønn tey vilja hava at stýra Týsklandi, segði sosialdemokratisk floksformaðurin, Franz Müntefering, sunnukvæðið.

Formaðurin í tí størsta



Tað var ein álvarssamur Gerhard Schröder, sum sunnukvæðið boðaði frá, at hann ætlar at framskunda valið til Samveldisdagin. Upprunaliga skuldu týskarar á val næsta ár, men nú verður tað væntandi í heyst

Mynd: Reuters

andstöðuflokkinum CDU, Angela Merkel, var skjót at svara, at hennara flokkur er til reiðar at taka dystin upp við sosialdemokratarnar og Tey grønu um stjórnarvaldið.

Sum væntað

Úrslitið av landspartavalinum í Nordhrein-Westfalen

kom ikki óvart á nakran, heldur ikki leiðsluna hjá sosialdemokratunum. Í 39 ár hevur flokkurinn stýrt tí fólkaríkasta landspartinum í Týsklandi, men nú flyta umboð fyrri CDU og Fríu Demokratarnar inn í stjórnarskrivstovurnar í landspartahøvudsstaðnum Düsseldorf.

Úrslitið var greitt longu

eina lítla løtu eftir, at valhølini lótu aftur, tí kanningaruttan fyrri valhølini vístu, at sosialdemokratarnir høvdu fingið 37,5 prosent av atkvøðunum, meðan CDU hevði fingið 45 prosent. Tí kundi høvuðsvalarvnið hjá CDU, Jürgen Rüttgers, takka veljarunum fyrri álitid.

Eisini Angela Merkel,

floksformaður, var ovurfegin um úrslitið, tí tað ger, at hon hevur uppافتur betri møguleikar at taka við sum kanslari eftir valið til Samveldisdagin. Men politiskir eygleiðarar í Berlin siga kortini, at enn er ov tíðliga at siga, at Schröder noyðist frá tá. Hann er tiltikin stríðsmaður og kann venda gongdini.

USA hóttir ST

Fleiri politikarar í amerikonsku Kongressini hóttu nú við at skerja amerikanska stuðulin til ST, um bygnaðurin í heimsfelagsskapinum ikki verður broyttur.

Tað seinasta átakið er komið frá uttanríkisnevndini hjá Kongressini, sigur mælir til at skarva 50 prosent av amerikanska stuðlinum, verður ST ikki nýskipað. USA rindar árliga næstan ein fjórðing av útreiðslunum hjá ST, men fleiri politikarar halda, at ov lítið fæst fyrri pengarnar.

Talsmaðurin hjá Kofi Annan, aðalskrivara, segði sunnudagin, at amerikanska hugskotið er illa umhugsað, tí tað fer bara at gera ilt verri. Talsmaðurin mælti Kongressini til at samstarva við ST og hini 190 limalondini heldur enn at hóttu við figgjarligum tiltøkum.

Uttanríkisnevndin hjá Kongressini í Washington heldur, at USA eigur at skerja játtanina til 17 verkætlanir hjá ST. Eitt av teimum umstríddu málunum er

altjóða mannaættindanevndin. USA sigur seg ikki kunna góðtaka, at lond, sum bróta mannaættindini, kunnu vera limir í nevndini, og uttanríkisnevndin sigur, at verður hetta ikki broytt, eigur USA at skarva 50 prosent av sínari játtan til mannaættindanevndina. Eygleiðarar í New York siga, at tilmælið hjá uttanríkisnevndini fær sera álvarssamar avleiðingar, verður tað samtykt. Teir vísa á, at ST fekk stórar trupulleikar í nítiárunum, tí USA sýtti fyrri at gjalda felagsskapinum eina milliard dollarar, sum landið skyldaði.

Hermenn doyðu í kulda

Alt bendir á, at 45 ungir kilskir hermenn doyðu í kulda, tá teir fóru á eina venjingarferð í Andesfjallunum í síðstu viku, og leygardagin kunngjórði Ricardo Lagos, forseti, landasorg í trýggjar dagar. Samstundis leitaðu bjargingarlið eftir hermonnum, og í gjár varð kunngjört,

at bjargingarliðini høvdu funnið fleiri lík í fjøllunum tætt við argentinska markið og einar 500 kilometrar sunnan fyrri høvuðsstaðin Santiago.

Sorgarleikurin hendi, tá 433 hermenn vórðu sendir á eina venjingarferð í teimum høgu fjøllunum. Illveður kom á teir, men hermenninir høvdu als ikki klæðir til tann nógvu kuldan, og hildið verður, at teir flestu doyðu í kulda í tjöldunum.

Kilska herleiðslan hevur verið fyrri hvøssum atfinningum seinastu dagarnar. Verjuovastin, Juan Emilio Cheyre, generalur, hevur givið trimum yvirmonnum sekkin, tí teir høvdu ábyrgdina av venjingini hjá teimum ungu hermonnum, skrivur Reuters.

Oljufríar leiðir

Í seinastuni hava norskir politikarar kjakast um, hvørt tað er rætt at fara undir oljuvinnu í Barentshavinum og í pørtum av Lofoten ella ikki, men nú vísir ein

kanning, at flestu norðmenn eru ímóti.

Kanningin, sum er gjord fyrri norsku deildina av World Wildlife Foundation, vísir, at 60 prosent av teimum spurdu halda tað vera skeivt at fara undir oljuvinnu í Barentshavinum. Teir halda eisini, at partar av leiðunum úti fyrri ofoten eiga at vera oljufríar. Ikki óvæntað vísir kanningin, at í Finnmarkini er meiriluti fyrri oljuvinnu í Barentshavinum, tí har vænta fólk, at vinnan kann útvega nógv arbeiðspláss.

World Wildlife Foundation er tann einasti náttúruverndarfelagsskapurin í Noegi, sum er til reiðar at góðtaka oljuvinnu í Barentshavinum og úti fyrri Lofoten, men felagsskapurin hevur kortini víst á fimm ávísar leiðir, sum eiga at verða friðaðar, skrivur Aftenposten.

Róptu eftir Lauru Bush

Amerikanska forsetafrúan,

Stórir áhugi

Áhugin fyrri landspartavalinum í Nordhrein-Westfalen var sera stórir. Ikki færri enn 1.400 tíðindafólk fylgdu við uppteljingini í tinghúsinum í Düsseldorf, og 31 sjónvarpsstrøðir sendu beinleiðis frá uppteljingini. Harumframt vóru ikki færri enn 35 útlendskar sjónvarpsstøðir umboðaðar í tingsalinum.

Týskland hevur álvarssamar búskaparlaga trupulleikar at stríðast við, og arbeiðsloysið er tað størsta í 70 ár. Stjórnin hjá Schröder hevur framt fleiri umskipanir í búskaparpolitikkinum tey bæði seinastu árin, men kortini eru umleið fimm milliónir týskarar ella 12 prosent av arbeiðsmegini arbeiðsleysir, skrivur Reutwers.

Laura Bush, fekk eina heldur óvæntaða móttøku, tá hon sunudagin var og vitjaði Grátimúrin og Fjallamoskuna í Jerusalem.

Við Grátimúrin róptu fleiri jødar á hana og kravdu, at USA skal lata Jonathan Pollard leysan. Hann er amerikanskur jødi, men er dømdur lívlangt fongsul fyrri at hava njósnast fyrri Ísrael. Við Fjallamoskuna vóru tað palestinar, sum vístu sína misnøgd við tann amerikanska politikkin í Miðeystri.

Áðrenn hon kom til Ísraels, hevði Laura Bush verið í Jordan, og úr Jerusalem helt hon leiðina fram til Egyptalands.